

## *Poesía y prosa*



# Simbólicas



*A la memoria  
de mi querido hermano  
Jorge Luis Eguren*



## Lied I

Era el alba,  
cuando las gotas de sangre en el olmo  
exhalaban tristísima luz.

Los amores  
de la chinesca tarde fenecieron  
nublados en la música azul.

Vagas rosas  
ocultan en ensueño blanquecino,  
señales de muriente dolor.

Y tus ojos  
el fantasma de la noche olvidaron,  
abiertos a la joven canción.

Es el alba;  
hay una sangre bermeja en el olmo  
y un rencor doliente en el jardín.

Gime el bosque,  
y en la bruma hay rostros desconocidos  
que contemplan al árbol morir.

## Marcha fúnebre de una marionnette<sup>1</sup>

Suena trompa del infante con aguda melodía...

La farándula ha llegado de la reina Fantasía;  
y en las luces otoñales se levanta plañidera  
la carroza delantera.

Pasan luego, a la sordina, peregrinos y lacayos  
y con sus caparazones los acéfalos caballos;  
va en azul melancolía

la muñeca. ¡No hagáis ruido!;  
se<sup>2</sup> diría, se diría

que la pobre se ha dormido.

Vienen túmidos y erguidos palaciegos borgoñones  
y los siguen arlequines con estrechos pantalones.

Ya monótona en litera<sup>3</sup>

va la reina de madera;

y Paquita siente anhelo de reír y de bailar<sup>4</sup>;

flotó breve la cadencia de la murria y la añoranza<sup>5</sup>;

---

<sup>1</sup> En CT lleva la dedicatoria «Para E. Bustamante y Ballivián».

<sup>2</sup> CT: «ruido! / Se». SP: «ruido!; / se». BB: «ruido!; / se». PA: «ruido!; / se». SS: «ruido!; / se».

<sup>3</sup> CT: «Ya monótona en litera, va la reina de madera; /». SP: «Ya monótona en litera / va la reina de madera;». BB: «Ya monótona en litera / va la reina de madera;». PA: «Ya monótona en litera / va la reina de madera;». SS: «Ya monótona en litera / va la reina de madera;».

<sup>4</sup> CT: «bailar,». SP: «bailar;». BB: «bailar,». PA: «bailar,». SS: «bailar;».

<sup>5</sup> CT: «añoranza,». SP: «añoranza;». BB: «añoranza;». PA: «añoranza». SS: «añoranza;».

suena el pífano campestre con los aires de la danza.  
 ¡Pobre, pobre marionnette que la van a sepultar!  
 Con silente poesía  
 va un grotesco Rey de Hungría  
 y lo siguen los alanos<sup>6</sup>;  
 así toda la jauría  
 con los viejos cortesanos.  
 Y en tristor<sup>7</sup> a la distancia<sup>8</sup>  
 vuelan goces de la infancia,  
 los amores incipientes<sup>9</sup>, los que nunca han de durar.  
 ¡Pobrecita la muñeca que la van a sepultar!  
 Melancólico un zorcico se prolonga en la mañana,  
 la penumbra se difunde por el monte y la llanura,  
 marionnette deliciosa<sup>10</sup> va a llegar a la temprana  
 sepultura.  
 En la trocha aúlla el lobo  
 cuando gime el melodioso paro bobo<sup>11</sup>.  
 Tembló el cuerno de la infancia con aguda melodía<sup>12</sup>  
 y la dicha tempranera a la tumba llega ahora  
 con funesta poesía<sup>13</sup>  
 y Paquita danza y llora.

---

<sup>6</sup> CT: «“alanos”». SP: «*alanos*». BB: «alanos». PA: «alanos». SS: «alanos».

<sup>7</sup> CT: «tristor». SP: «tristor». BB: «tristor». PA: «tristor». SS: «tristor».

<sup>8</sup> CT: «distancia». SP: «distancia». BB: «distancia». PA: «distancia». SS: «distancia».

<sup>9</sup> CT: «incipientes». SP: «incipientes». BB: «incipientes». PA: «incipientes». SS: «incipientes».

<sup>10</sup> CT: «deliciosa». SP: «deliciosa». BB: «deliciosa». PA: «deliciosa». SS: «deliciosa».

<sup>11</sup> CT: «“para bobo”». SP: «*para bobo*». BB: «*para bobo*». PA: «para bobo». SS: «para bobo».

<sup>12</sup> CT: «melodía». SP: «melodía». BB: «melodía». PA: «melodía». SS: «melodía».

<sup>13</sup> CT: «poesía». SP: «poesía». BB: «poesía». PA: «poesía». SS: «poesía».

## ¡Sayonara!

Hoy el Sol tamizan los glasés<sup>14</sup> azules  
del delicioso camarín de Mignón,  
sobre campánulas pintorescos gules  
y muñecas de comprimido cartón.

Las de cobalto figulinas galantes  
loca rondinela fingen sin cesar;  
y de Watteau las pinturas elegantes  
y camafeos semejan bostezar.

No lejos de alba Venus de Carrara,  
junto al grotesco Luzbel en oración,  
se adivina en rojas letras: ¡Sayonara!  
la doliente despedida del Japón.

Gongo lloroso y extraña barcarola,  
del rosado país ensueño letal,  
la obscuridad nos dicen de la amapola  
que se inclina y cierra en el carmín cristal.

En de luz país y de sombrilla verde  
felices ríen princesas de pasión...

---

<sup>14</sup> SP: «glasés». BB: «glacés». PA: «glacés». SS: «glasés».

Bien sabes tú la esperanza que se pierde  
cuando el tam tam demanda desolación.

Deliciosa Mignón<sup>15</sup> con festivos ojos  
y con castaño cabello, blonda bebé<sup>16</sup>;  
de tu estancia veo mis luceros rojos  
que en el espacio mueren ¿dime<sup>17</sup> por qué?

Escucha, tenue lirio de terciopelo  
en tu floreado diván de Estambul:  
Yo tengo una añoranza de un triste cielo,  
y de una muerta rosa en tu alma azul.

Reír te miro, con tu sonrisa clara,  
entre exóticos juguetes de cartón;  
mas ¡ay! el terrible y dulce ¡Sayonara!  
en tus ojos se presenta de mignón<sup>18</sup>.

---

<sup>15</sup> SP: «mignón». BB: «Mignón». PA: «Mignón». SS: «Mignón».

<sup>16</sup> SP: «blonda bebé;». BB: «blonda bebé;». PA: «blonda bebé». SS: «blonda bebé;».

<sup>17</sup> SP: «¿díme». BB: «dime». PA: «díme». SS: «¿dime».

<sup>18</sup> SP: «mignón». BB: «mignón». PA: «Mignón». SS: «mignón».

## Rêverie<sup>19</sup>

Y soñé, de un templete bajaban  
dos dulces bellezas matinales<sup>20</sup>;  
y oí melancólicas hablaban  
de las nobles dichas forestales.  
Las vi en el blasón de la poterna  
azulinas y casi borradas<sup>21</sup>  
despierto<sup>22</sup> años después, la cisterna  
las mecía medio retratadas.  
Y al fin las divisé lastimosas  
por los caminos y por las abras;  
y hablaban las bellas melodiosas<sup>23</sup>;  
pero no se oían sus palabras.  
Así<sup>24</sup>, su memoria me traía  
las baladas de Mendelssohn claras;  
pero ni Beethoven poseía  
la tristísima luz de esas caras.

---

<sup>19</sup> CT: «Rêverie». SP: «Rêverie». BB: «REVERIE». PA: «REVERIE». SS: «Rêverie».

<sup>20</sup> CT: «matinales;». SP: «matinales;». BB: «matinales». PA: «matinales». SS: «matinales;».

<sup>21</sup> CT: «borradas;». SP: «borradas». BB: «borradas». PA: «borradas». SS: «borradas».

<sup>22</sup> CT: «despierto;». SP: «despierto». BB: «despierto». PA: «despierto». SS: «despierto».

<sup>23</sup> CT: «melodiosas;». SP: «melodiosas;». BB: «melodiosas;». PA: «melodiosas;». SS: «melodiosas;».

<sup>24</sup> CT: «Así». SP: «Así». BB: «Así». PA: «Así». SS: «Así».

## Casa vetusta

En el fondo del valle,  
vetusta casa  
nos presenta musgosas  
escalinatas.  
En el bosque sombrío,  
mustias y raras,  
como muertas pupilas  
son sus ventanas.  
Por los negros pasillos  
que se enmarañan,  
el oído acarician  
breves palabras.  
En su raro aposento  
viven<sup>25</sup> las hadas  
y los antiguos seres  
de la campaña.  
Las ancianas cigüeñas  
que en ella<sup>26</sup> paran,  
de los muertos señores  
a veces hablan.  
Por doquiera<sup>27</sup> nos dicen,  
las luces blancas,

---

<sup>25</sup> SP: «viven». BB: «viven». PA: «duermen». SS: «viven».

<sup>26</sup> SP: «ella». BB: «ellas». PA: «ellas». SS: «ella».

<sup>27</sup> SP: «do quiera». BB: «doquiera». PA: «doquiera». SS: «doquiera».

el amor misterioso,  
feliz que guardan.  
O miramos señales  
multiplicadas,  
de la siempre escondida  
suerte galana.  
Y por eso los gratos  
ensueños causa,  
blanquecina y musgosa,  
vetusta casa.

## Las Señas<sup>28</sup>

Del parterre en la roja banca  
brilló con las dos Señas,  
que de la tumba asiria, blanca  
son vesperales dueñas.

Allí, sentada junto al quino,  
se mira azul y muerta;  
y el candor mago, bizantino  
boga en la luz desierta.

De fronda triste me han llamado  
¡dulce horror! las dos Señas;  
y hay un peligro desolado  
en las flores risueñas.

Abre antiguo betel su broche  
que verde luz destella...  
¡Ah, purpúrea, festiva noche,  
te pasaré con ella!

---

<sup>28</sup> SP: «Las Señas». SS: «Las señas» en índice. (En BB y PA títulos en mayúsculas en poemas, e índice en PA.)

## Ananké

Lanza el oboe vespertina queja;  
y vagamente la virtud se aleja.

Se mira humoso el castillo roquero;  
allí principia el cántico agorero.

Vuelve hacia mí tu labio purpurino  
que ríe los silencios del Destino.

Tienes la frente azul y matutina;  
es un goce fatal que la ilumina.

Continuaré mi verso desolado;  
tú lo puedes oír porque has pecado.

Ve la felicidad pura, tangible.  
—No la quiero mirar porque es horrible.

—Cierra tus ojos niña;... ¡entonces muere!  
—Yo no debo morir, Dios no me quiere.

## Las bodas vienesas

En la casa de las bagatelas,  
vi<sup>29</sup> un mágico verde con rostro cenceño,  
y las cicindelas  
vistas le cubren la barba de sueño.  
Dos infantes oblongos deliran<sup>30</sup>  
y al cielo levantan sus rápidas manos,  
y dos rubias gigantes suspiran,  
y el coro preludian cretinos ancianos.  
Que es la hora de la maravilla;  
la música rompe de canes y leones  
y bajo chinesca pantalla amarilla  
se tuercen guineos con sus acordeones.  
Y al compás de los címbalos suaves,  
del hijo del Rino comienzan las bodas<sup>31</sup>;  
y con sus basquiñas enormes y graves  
preséntanse mustias las primas beodas,  
y margraves<sup>32</sup> de añeja Germania,  
y el rútilo extraño de blonda melena,

---

<sup>29</sup> CT: «ví». SP: «ví». BB: «ví». PA: «ví». SS: «vi».

<sup>30</sup> CT: «deliran,». SP: «deliran». BB: «deliran». PA: «deliran». SS: «deliran».

<sup>31</sup> CT: «bodas». SP: «bodas;». BB: «bodas;». PA: «bodas;». SS: «bodas;».

<sup>32</sup> CT: «beodas. / Y mar graves». SP: «beodas, / y margraves». BB: «beodas, / y margraves». PA: «beodas, / y margraves». SS: «beodas, / y margraves».

y llega con flores azules de insania  
la bárbara y dulce princesa de Viena.  
Y al dulzor de virgíneas camelias  
va en pos del cortejo la banda macrobia,  
y rígidas, fuertes, las tías Amelias<sup>33</sup>;  
y luego cojeando, cojeando la novia<sup>34</sup>,  
la luz de Varsovia.  
Y en la racha que sube a los techos  
se pierden, al punto<sup>35</sup>, las mudas señales,  
y al compás alegre de enanos deshechos  
se elevan divinos los cantos nupciales.  
Y en la bruma de la pesadilla  
se ahogan luceros azules y raros,  
y, al punto, se extiende como nubecilla  
el mago misterio de los ojos claros.

---

<sup>33</sup> CT: «Amelias». SP: «Amelias;». BB: «Amelias;». PA: «Afelias;». SS: «Amelias;».

<sup>34</sup> CT: «novia;». SP: «novia;». BB: «novia;». PA: «novia;». SS: «novia;».

<sup>35</sup> CT: «se pierden al punto». SP: «se pierden, al punto;». BB: «se pierden, al punto;». PA: «se pierden, al punto;». SS: «se pierden, al punto;».